

## Son ar chistr

Ev chistr'ta Laou rak chistr zo mat, loñla  
 Ev chistr'ta Laou rak chistr zo mat,  
 Ev chistr'ta Laou rak chistr zo mat,  
 Ur blank, ur blank ar chopinad loñla  
 Ur blank, ur blank ar chopinad

Ar chistr zo graet 'vit bout evet loñla  
 Hag ar merc'hed 'vit bout karet

Karomp pep hini e hini, loñla  
 'Vo kuit da zen kaout jalouzi

N'oan ket c'hoazh tri miz euredet, loñla  
 'benn 'vezen bemdez chikanet

Taolioù boutoù, fasadigoù, loñla  
 Ha toull an nor'wechadigoù

Met n'eo ket se' rae poan-spered din, loñla  
 Ar pezh'oa bet lavaret din

Lâret 'oa din 'oan butuner, loñla  
 Ha lonker chistr ha merc'hetaer

Ev chistr'ta Laou, rak chistr zo mat, lañla  
 Ur blank, ur blank ar chopinad

<p><u>Bemdez</u> : tous les jours  <u>Blank m où</u> : un sou  <u>Bot -ez f, pl eier où</u> : chaussure  <u>Bout</u> : 2°infinitif du verbe bezañ  <u>Butuner</u> : fumeur  <u>Chikanañ</u> : gronder, réprimander  <u>Chopinad</u> : contenu d'une chopine  <u>C'hoazh</u> : encore  <u>Dor (an nor) f ioù</u> : la porte  <u>Eurediñ</u> : se marier, épouser  <u>Euredet</u> : participe passé marié  <u>Evañ</u> : boire  <u>Ev</u> : impératif,  <u>evet</u> : participe passé  <u>'vit=evit</u> : préposition pour</p>	<p><u>fasad(ig) m ou f où</u> : claques, coups sur le visage  <u>Graet</u> : participe passée ober  <u>Gwechad(ig)où</u> : ce que l'on fait en une seule fois  <u>Kaout</u> : avoir  <u>Karout</u> : aimer  <u>Karet</u> : participe passé  <u>Kuit</u> : exempt, quitte, dégagé  <u>Lavarout</u> : dire  <u>Lonker m</u> : buveur  <u>Merc'hetaer m</u> : coureur de jupon  <u>Sistr m où</u> : cidre  <u>Taol m ioù</u> : coup  <u>Toull m où</u> : trou, creux ouverture</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Verbe bezañ à l'imparfait

Forme simple	E oan,	e oas	E oa	E oamp	E oac'h	E oant
Forme d'habitude	E vezen	E vezes	E veze	E vezemp	E vezec'h	E vezent